

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg (Saksa) on esittänyt 29.3.2011 — Ahmed Mahamdia v. Algerian demokraattinen kansantasavalta

(Asia C-154/11)

(2011/C 173/10)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Ahmed Mahamdia

Vastapuoli: Algerian demokraattinen kansantasavalta

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko jäsenvaltiossa sijaitsevaa sellaisen valtion suurlähetystöä, joka ei kuulu tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppoikeuden alalla 22.12.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001⁽¹⁾ (jäljempänä asetus N:o 44/2001) soveltamisalaan, pidettävä asetuksen N:o 44/2001 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuna sivuliikkeenä, agentuurina tai muuna toimipaikkana?
- 2) Jos unionin tuomioistuin vastaa kysymykseen 1 myöntävästi:

Voiko ennen riita-asian syntymistä tehty oikeuspaikkalauseke olla asetuksen N:o 44/2001 soveltamisalaan kuulumatoman tuomioistuimen toimivallan perusteena, jos oikeuspaikkalauseke aiheuttaa sen, että asetuksen N:o 44/2001 18 ja 19 artiklaan perustuva toimivalta suljetaan pois?

⁽¹⁾ EYVL L 12, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Napoli (Italia) on esittänyt 31.3.2011 — Giuseppe Sibilio v. Comune di Afragola

(Asia C-157/11)

(2011/C 173/11)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Napoli

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Giuseppe Sibilio

Vastaja: Comune di Afragola

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Sovelletaanko direktiiviä 1999/70/EY⁽¹⁾ tukityöllistettyihin työntekijöihin vai onko mainittuja työntekijöitä pidettävä direktiivin 3 lausekkeen 1 kohdassa tarkoitettuina henkilöinä, joilla on suoraan työnantajan ja työntekijän välillä solmittu työsuhde, jonka päättymisen määräytyy perusteluin syin, esimerkiksi tietyn päivämäärän umpeutumisen perusteella, kuten nyt käsiteltävänä olevassa asiassa hankkeen päättymisen perusteella?
- 2) Onko direktiivin 4 lauseke esteenä sille, että LSU-/LPU-tukityöllistetty työntekijä saa pienempää palkkaa kuin samoja tehtäviä hoitava ja yhtä pitkään palvellut vakituinen työntekijä pelkästään sen vuoksi, että hänen ”työsuhteensa” on alkanut edellä kuvailulla tavalla, vai onko tämä sellainen asiallinen syy, joka tekee epäedullisemmän palkkauksen perustelluksi?

⁽¹⁾ EYVL L 175, s. 43.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 1.4.2011 — Azienda Sanitaria Locale di Lecce v. Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce ym. — Università del Salento

(Asia C-159/11)

(2011/C 173/12)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Azienda Sanitaria Locale di Lecce

Vastapuolet: Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce, Consiglio Nazionale degli Ingegneri, Associazione delle Organizzazioni di Ingegneri, di Architettura e di Consulazione Tecnico-Economica (Oice), Etacons srl, Ing. Vito Prato Engineering srl, Barletti — Del Grosso e Associati srl, Ordine degli Architetti della Provincia di Lecce ja Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori (Cnappc)

Väliintulija/vastapuoli: Università del Salento

Ennakkoratkaisukysymys

Onko julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/18/EY⁽¹⁾, erityisesti 1 artiklan 2 kohdan a ja d alakohta, 2 artikla, 28 artikla sekä liitteen II ryhmät 8 ja 12, esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jolla kahden hankintaviranomaisen sallitaan tehdä kirjallisia sopimuksia sairaalarakennusten maanjärjestykskestävyyden selvittämiseksi ja arvioimiseksi rakennusten, erityisesti strategisten rakennusten, turvallisuutta koskevien kansallisten määräysten mukaisesti sellaista maksua vastaan, joka ei ylitä palvelun suorittamisesta aiheutuneita kustannuksia, kun toimeksiantajaviranomainen voi toimia taloudellisena toimijana?

⁽¹⁾ EUVL L 134, s. 114.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Trani (Italia) on esittänyt 1.4.2011 — Cosimo Damiano Vino v. Poste Italiane SpA

(Asia C-161/11)

(2011/C 173/13)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Trani

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Cosimo Damiano Vino

Vastaaja: Poste Italiane SpA

Ennakkoratkaisukysymykset

- a) Onko syrjintäkieltoa ja yhdenvertaisuutta koskeva yhteisön yleinen periaate esteenä sellaiselle (asetuksen nro 368/2001 2 §:n 1 bis momentissa tarkoitettun kaltaiselle) kansalliselle lainsäädännölle, jolla on otettu kansallisessa oikeusjärjestyksessä käyttöön ”epäkausallinen” tunnusmerkistö, jolla S.p.A Poste Italianen työntekijät sekä tähän yhtiöön verrattuna myös muut saman tai toisen alan yritykset saatetaan epäedulliseen asemaan?
- b) Jos edellä esitettyihin kysymyksiin vastataan myöntävästi, onko kansallisella tuomioistuimella velvollisuus sivuuttaa yhteisön oikeuden kanssa ristiriidassa oleva kansallinen laki (tai olla soveltamatta sitä)?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Audiencia Provincial de Oviedo (Espanja) on esittänyt 5.4.2011 — Angel Lorenzo González Alonso v. Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

(Asia C-166/11)

(2011/C 173/14)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Audiencia Provincial de Oviedo

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Angel Lorenzo González Alonso

Vastapuoli: Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

Ennakkoratkaisukysymys

Onko muualla kuin elinkeinonharjoittajan toimitiloissa neuvoteltuja sopimuksia koskevasta kuluttajansuojasta 20.12.1985 annetun neuvoston direktiivin 85/577/ETY⁽¹⁾ 3 artiklan 2 kohdan d alakohtaa tulkittava sillä tavoin suppeasti, että sitä ei sovelleta muualla kuin elinkeinonharjoittajan toimitiloissa tehtyyn sopimukseen, jossa tarjotaan henkivakuutusta vastineena kuukausittaisista vakuutusmaksuista, jotka on tarkoitettu sijoitettaviksi eri suhteissa vakiotuottoisiin sijoituksiin, vaihtuvatuottoisiin sijoituksiin ja kyseisen yhtiön omiin sijoitusinstrumentteihin?

⁽¹⁾ EYVL L 372, s. 31.

Valitus, jonka Cantiere navale De Poli SpA on tehnyt 5.4.2011 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-584/08, Cantiere navale De Poli v. komissio, 3.2.2011 antamasta tuomiosta

(Asia C-167/11 P)

(2011/C 173/15)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittaja: Cantiere navale De Poli SpA, selvitystilassa ja yrityssaaneurauksessa (edustajat: asianajajat A. Abate ja A. Franchi)

Muu osapuoli: Euroopan komissio